

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle année	Bordereau-type N°			
Camionnette	V W		2 6 - Pick-Up 1 t moteur 1500	1964	4° 3 6 9-0			
Caractéristiques "26" sur plaque du constructeur, à droite dans coffre-moteur.-								
A partir No châssis 1.144.303 *) Carburant essence Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad								
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s.plaque (*)								
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur								
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV								
Position du mot. arrière Frein-moteur								
Cylindrée	1'493	cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm				
Temps	4		Transmission tout synchron.	Longueur	4'290			
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.	Largeur	1'750			
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 23	Vole avant 1'370	Hauteur +)	1'920			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 105	Vole arrière 1'360	Empattement	2'400			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 12,00	Porte à faux arr.	880			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	455	545	1'000	Dimension	7.00-14	7.00-14	Longueur	2'600
Charge utile	395	605	1'000	Charge pneu	575	575	Largeur	1'570
Total	850	1'150	2'000		4 P _v		Hauteur	
Gar. de fabr.	950	1'150	2'070		Tubeless		Haut. ridelles	375
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.		680
Direction: position		à gauche - avancée		Marque du moteur V W		C.V. frein		42 DIN
Alésage		83		Course 69		C.V. impôts		7,60
Forme de la carrosserie pont avec ridelles (Pick-Up) - sur demande avec support de bâche et bâche +)								
Nombre de places: total		3 **)		(avant 3 milieu arr.)		Places debout		

Phares: marque	2/ BOSCH GM 2370 LA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, au-dessus des phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR/stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrière	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr plaque normale seulement	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	77 - 78 dB à 3'000 t/min -	avertisseur =	90 dB

Observations et exceptions: Voir 2ème plaquette du constructeur, à droite, à l'avant de la paroi
 *) Identification: intermédiaire, derrière le dossier.

043.216
 S Z 2612 T K B L W 1.095.398

Voir carte séparée avec explication du code.

↓
Suisse

↓
No code

↓
Répétition du No du châssis

Ce No de code doit être noté au verso du rapport d'expertise sous "Remarques".

**) Levier de changement de vitesse: Est recourbé par l'importateur. (Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm).

+) Modèle avec support de bâche et bâche: Hauteur totale = 2'210 mm.

Poids à vide AV 455 AR 580 Totale 1'035

Charge utile 405 570 975

Poids total 860 1'150 2'010

Charge utile limitée par garantie du poids sur l'essieu arrière.

Cette carte remplace le BT-4'369-C du 26.9.63.
 Identification

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Carionnette	V W		2 6 - Pick-Up - 1500 cc 1 t C U		1964	4'3'6 9-C	
Caractéristiques "26" sur plaquette du constructeur, à droite dans coffre-moteur, -"10" devant No du châssis frappé.- A partir No châssis 1'144'303 Carburant: essence Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad							
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s.plaquette *)							
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur							
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV							
Position du mot. arrière Frein-moteur							
Cylindrée	1'493	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4		Transmission tout synchron. Treuil/Cabést.			Longueur 4'290	
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'750		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 23	Voie avant: 1'370		Hauteur **) 1'920		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 105	Voie arrière: 1'360		Empattement 2'400		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 12,00		Porte à faux arr. 880		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	455	545	1'000	Dimension	7.00-14	7.00-14	Longueur 2'600
Charge utile	395	605	1'000	Charge pneu	590	590	Largeur 1'570
Total	850	1'150	2'000		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	950	1'150	2'070		Tubeloss		Haut. ridelles 375
Poids max. garanti pr. traîn routier				Nombre de portes: 2		Porte à faux arr. 680	
Direction: position		à gauche - avancée		Marque du moteur: V W		C.V. frein 42 DIN	
Alésage		83		Course 69		C.V. impôts 7,60	
Forme de la carrosserie pont avec ridelles (Pick-Up) - sur demande avec support de bâche et bâche **)							
Nombre de places: total		3 ***)		(avant 3 milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ BOSCH GM 2370 LA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, au-dessus des phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR/stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr plaque normale seulement	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	77 - 78 dB à 3'800 t/min -	avertisseur =	90 dB

Observations et exceptions

- *) Identification : "10" devant No du châssis frappé par l'importateur comme signe d'identification.
- **) Modèle avec support de bâche et bâche : Hauteur totale = 2'210 mm
- | | | | | | | |
|--------------|----|-----|----|-------|-------|-------|
| Poids à vide | AV | 455 | AR | 580 | Total | 1'035 |
| charge utile | | 405 | | 570 | | 975 |
| poids total | | 860 | | 1'150 | | 2'010 |
- Charge utile limitée par garantie du poids sur l'essieu arrière.
- ***) Levier de changement de vitesses : Est recourbé par l'importateur. (Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm).

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 26.9.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Camionnette	V W		2 6 - Pick-Up 1 t moteur 1500		1964	4° 3 6 9-C
Caractéristiques "26" sur plaque du constructeur, à droite dans coffre-moteur.-						
A partir No châssis 1.144.303 *) Carburant essence Nombre de cylindres 4						
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad						
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s.plaque *)						
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur						
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV						
Position du mot. arrière Frein-moteur						
Cylindrée	1'493	cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission tout synchron.		Treuil/Cabest.		Longueur 4'290
Refroidissement	air (turbo)		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.	
Entraînement	arrière		Vitesse en 1" 23		Vole avant 1'370	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 105		Vole arrière 1'360	
Nombre de pneus	4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12,00	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues						
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	455	545	1'000	Dimension	7.00-14	7.00-14
Charge utile	395	605	1'000	Charge pneu	575	575
Total	850	1'150	2'000		4 Pjv	
Gar. de fabr.	950	1'150	2'070		Tubeless	
Poids max. garanti pr. train routier						
Nombre de portes 2						
Dimensions int. en mm						
A vide						
Longueur 2'600						
Charge utile						
Largeur 1'570						
Total						
Hauteur						
Gar. de fabr.						
Haut. ridelles 375						
Poids max. garanti pr. train routier						
Porte à faux arr. 680						
Direction: position						
à gauche - avancée						
C.V. frein 42 DIN						
Alésage						
83						
Course						
69						
C.V. impôts 7,60						
Forme de la carrosserie pont avec ridelles (Pick-Up) - sur demande avec support de hâche et bâche +)						
Nombre de places: total						
3 **) (avant 3 milieu arr.)						
Places debout						

+)

BT
1-64

Phares: marque	2/ BOSCH GM 2370 LA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV =	séparés, au-dessus des phares (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR =	au-dessus des feux AR/stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr plaque normale seulement	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	77 - 78 dB à 3'800 t/min -	avertisseur =	90 dB

Observations et exceptions Voir 2ème plaquette du constructeur, à droite, à l'avant de la paroi
 *) Identification: intermédiaire, derrière le dossier.

043.216
 S Z 2612 T K B L W 1.095.398

Voir carte séparée avec explication du code.

↓
Suisse

↓
No code

↓
Répétition du No du châssis

Ce No de code doit être noté au verso du rapport d'expertise sous "Remarques".

**) Levier de changement de vitesse: Est recourbé par l'importateur. (Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm).

+) Modèle avec support de bâche et bâche: Hauteur totale = 2'210 mm.

Poids à vide	AV	455	AR	580	Totale	1'035
Charge utile		405		570		975
Poids total		860		1'150		2'010

Charge utile limitée par garantie du poids sur l'essieu arrière.

75747

Zurich, 26.9./15.11.63.

Cette carte remplace le BT-4'369-C du 26.9.63.
 Identification

EXPERTISE-TYPE VHC. MOT.

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°								
Canionnette		V W		2 6 - Pick-Up - 1500 cc 1 t C U		1964	4'3'6 9-C								
Caractéristiques "26" sur plaque du constructeur, à droite dans coffre-moteur, -"10" devant No du châssis frappé.- A partir No châssis 1'144'303 Carburant essence Nombre de cylindres 4															
Constructeur du châssis Volkswagenwerk AG, Werk Hannover (D) - Importateur AMAG, Schinznach-Bad															
N° du châssis frappé à l'arrière, à droite dans coffre-moteur, à côté du moteur + s.plaquette *)															
N° du moteur frappé sur partie supérieure du carter, à côté du carburateur															
Type du moteur 42 PS - 1500 - à cylindres opposés, horizontal, OHV															
Position du mot. arrière Frein-moteur															
Cylindrée 1'493 cm³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm											
Temps 4		Transmission tout synchron.		Treuil/Cabest.		Longueur 4'290									
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 4		Crochét rem.		Largeur 1'750									
Entraînement arrière		Vitesse en 1" 23		Voie avant 1'370		Hauteur **) 1'920									
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 105		Voie arrière 1'360		Empattement 2'400									
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12,00		Porte à faux arr. 880									
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues															
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière															
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm	
A vide		455		545		1'000		Dimension		7.00-14		7.00-14		Garantie	
Charge utile		395		605		1'000		Charge pneu		590		590		Firestone	
Total		850		1'150		2'000				4 Ply		27.9.63		Hauteur	
Gar. de fabr.		950		1'150		2'070				Tubeless				Haut. ridelles 375	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2				Porte à faux arr. 680							
Direction: position				à gauche - avancée				C.V. frein 42 DIN							
Alésage				83				C.V. Impôts 7,60							
Course				69											
Forme de la carrosserie pont avec ridelles (Pick-Up) - sur demande avec support de bâche et bâche **)															
Nombre de places: total		3 ***)		(avant 3 milieu		arr.)		Places debout							

**

Phares: marque	2/ BOSCH GM 2370 LA	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, au-dessus des phares	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = au-dessus des feux AR/stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ sous clignot. et sur feux AR	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr plaque normale seulement	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	77 - 78 dB à 3'800 t/min -	avertisseur =	90 dB

Observations et exceptions

- *) Identification : "10" devant No du châssis frappé par l'importateur comme signe d'identification.
- **) Modèle avec support de bâche et bâche : Hauteur totale = 2'210 mm
- | | | | | | | |
|--------------|----|-----|----|-------|-------|-------|
| Poids à vide | AV | 455 | AR | 580 | Total | 1'035 |
| charge utile | | 405 | | 570 | | 975 |
| poids total | | 860 | | 1'150 | | 2'010 |
- Charge utile limitée par garantie du poids sur l'essieu arrière.
- ***) Levier de changement de vitesses : Est recourbé par l'importateur. (Distance minimum jusqu'à la paroi du côté opposé au volant: 760 mm).

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 26.9.63

La Commission d'expertise-type